

C-136

Third Session, Thirty-eighth Parliament,  
25th October 1982, Elizabeth II, 1982-31-32

THE HOUSE OF COMMONS OF CANADA

## BILL C-136

Small Business Investment Grants Act

First Reading, October 28, 1982

*Clause 3:* This amendment is consequential on the new subsection 34.4(3) proposed by subclause 1(2) and the new section 34.601 proposed by clause 2.

Section 34.8 at present reads as follows:

“34.8 The Minister shall, out of moneys from time to time appropriated by Parliament for the purpose, reimburse the Corporation for payments made by it in discharging its liability under guarantees pursuant to section 34.4 and making contributions pursuant to section 34.5 and pay to the Corporation the costs and expenses of the Corporation incurred in the administration of this Part.”

THE MINISTER OF STATE (SMALL BUSINESS AND  
FINANCE)

C-136

Third Session, Thirty-eighth Parliament,  
25<sup>e</sup> Octobre 1982, Elizabeth II, 1982-31-32

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

## PROJET DE LOI C-136

Loi sur la bonification d'intérêt aux petites entreprises

Première lecture le 28 octobre 1982

*Article 3.* — Découle du nouveau paragraphe 34.4(3) proposé par le paragraphe 1(2) et du nouvel article 34.601 proposé par l'article 2.

Texte actuel de l'article 34.8 :

«34.8 Le Ministre peut, sur les deniers appropriés par le Parlement à cette fin, rembourser la Société des paiements qu'elle a effectués pour s'acquitter de sa responsabilité aux termes de garanties données en vertu de l'article 34.4, de contributions qu'elle a versées en vertu de l'article 34.5 et lui payer les frais qu'elle a subis et les dépenses qu'elle a faites dans l'application de la présente Partie.»

LE MINISTRE D'ÉTAT (PETITES ENTREPRISES ET  
TOUTESM)